

# Placat

angaaende

Ophævelse af Placaterne 18de Mai 1787 og  
27de Mai 1803 for Island og Færøerne.

---

Kjøbenhavn, den 20de Juni 1838.

---

# Spid Bréf

áhrærandi

ónýting Spinna bréfa af 18da Mai 1787 og  
27da Mai 1803 fyrir Island og Færeyar.

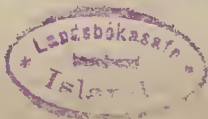
---

Raupmannahöfn, þann 20ta Júní 1838.

---

Kjøbenhavn.

Trykt hos Directeur Jens Høstrup Schults,  
Kongelig og Universitets-Bogtrykker.



# Vi Frederik den Sjette, af Guds Naade Konge til Danmark, de Benders og Gothers, Hertug til Slesvig, Holsteen, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg

og Oldenborg, Gjøre vitterligt: At Vi, da de ved Placaterne 18de Mai 1787 og 27de Mai 1803 til Forebyggelse af Bornekoppers og Mæslingers Indsnigelse i Island, Færøerne og Grønland, paabudne Forholdsregler, forsaavidt de forstnævnte Lande angaaer, ikke længere findes nødvendige eller passende, saa have Vi fundet for godt allernaadigt at byde og befale, som følger:

Placaten af 18de Mai 1787 betræffende de Forsigtighedsregler, som skulde iagttages, for saavidt mueligt at forekomme, at ikke Bornekopper og Mæslinger indsnige sig i Island, saavelsom Placaten af 27de Mai 1803, hvorved forstnævnte Placat deels er forandret, deels udvidet til Efterseelse af dem, der seile til Grønland og Færøerne, skulle, forsaavidt Farten paa Island og Færøerne angaaer, være hervede. Derimod ville de Forsigtighedsregler, som de almindelige for Danmark gjeldende Quarantaineforskrifter paabyde, noie være at iagttage med Hensyn til bemeldte Fart. I Særdeleshed vil det paaligge den, som det i Overeensstemmelse med Forordningen 8de Februar 1805 § 8, paa Island og Færøerne betroes at undersøge de ankommende Skibe, at adspørge Skipperen, om der findes nogen med Bornekopper

Ver Frídrík hinn Sjötti,  
af Guds Náð Konungur í Danmörk,  
Vinda og Gauta, Hertogi í Slésvík, Holstein,  
Stórmæri, Péttermerski, Láenborg og Oldenborg,

Gjörum vitanlegt: Ad Ver, þar þær með Opnum bréfum af 18da Maí 1787 og 27da Maí 1803 til hindrunar leynilegrar innfærslu af bólufoót og mistlingum í Ísland, Færeyar og Grænland, uppáboðnu aðferðareglur, ad svo miklu leiti þeim fyrstnefndu löndum víðvíkur, ekki lengur finnast nauðsynlegar edur passandi, svo þesur Dís þóknast allranáðugast ad bjóða og skipa, sem fylgir:

Hid Opna Bréf af 18da Maí 1787, áhrærandi þær varúðareglur sem áttu ad aðgjætast, ad svo miklu leiti mögulegt var, til að koma í veg fyrir leynilega innfærslu af bólufoót og mistlingum í Ísland, svo og líka hid Opna Bréf af 27da Maí 1803, hvarmed hid fyrstnefnda ad nokkru leiti er umbreytt, enn ad öðru leiti útviðskad til eptirbreytnis af þeim er sigla til Grænlands og Færeya, skulu, ad svo miklu leiti skipaferdum til Íslands og Færeya víðvíkur, vera afstefnu. Þar á móti eiga þær varúðareglur, sem þær almennu fyrri Danmörk gíldandi Sóttnefnisvarna-Fyriskriftir uppábjóða, nákvæmlega aðgjætast med tilliti til nefndra Skipaferða. Sérilagi á það ad vera skylda þeirra, hvorjum samkvæmt tilskipunarinnar af 8da Febrúari 1805 § 8 á Íslandi og Færeyum er fyrri trúad ad rannsaka aðkomandi skip, ad

befængt Person ombord, og i bekræftende Fald bliver Skibet at lægge under Quarantaine, indtil den Syge kan blive afhentet; derhos bør der uopholdelig gjøres Indberetning til nærmeste Dyrighed, som strax haver at søie Anstalt til den Syges Modtagelse; hvorved det bliver at paasee, at han med vedborlig Forsigtighed bringes i Land, ligesom og det Rum, hvori han har ligget, samt de af ham brugte Klæder bør vel udryddes, hvorefter der kan tilstedes Skibet frit Samkvem med Landet.

Hvorefter de Bedkommende sig allerunderdanigst have at rette.

Givet i Vor Kongelige Residensstad Kjøbenhavn,  
den 20de Juni 1838.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

*Frederik R.*



---

Stemann.

---

Ørsted. Lassen. Lange. Hansen. Bentzen.

spyrja Skipherrann, hvort nokkur persóna, er hafi bólusótt, sje um  
bord, og ef það reynist svo á skipid ad leggjast undir Góttæmisvarn-  
ar-vardhald þá gangad til ad hinn sjúki getur sóttur ordid. Þarhá á  
tafarlaust skirsla hérum ad gjörast til næsta Þfirvalds sem strax á ad  
sorga fyrir medtöku hins sjúka og þarhá sjá svo til, ad hann med  
tilhlyðilegri varkárni flytjist í land; semuleidis á það rúm, í hverju  
hann legid hefur, ásamt þeim af honum brákdudu klædum, vel ad  
gagnreykjast, hvareptir skipinu má leyfast frjálst samkvæmi vid Landid.

Hvareptir Hlutadeigendur sér allraundirgefnað hegda eiga.

Gefid í Þorum Konunglega Adsetursstad Kaupmannahöfn,  
þann 20<sup>ta</sup> Júní 1838.

Undir Borri Konunglegu Hónd og Tannsigli.



